

## LIITE IX

## Luettelo, jota tarkoitetaan liittymisasiakirjan 24 artiklassa: Liettua

## 1. TAVAROIDEN VAPAA LIIKKUVUUS

1. 32001 L 0082: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/82/EY, annettu 6 päivänä marraskuuta 2001, eläinlääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä (EYVL L 311, 28.11.2001, s. 1).

Poiketen siitä, mitä direktiivin 2001/82/EY laatua, turvallisuutta ja tehoa koskevissa vaatimuksissa säädetään, markkinoille saattamista koskevat luvat, jotka koskevat (tämän liitteen lisäyksessä A olevaan Liettuan yhdellä kielellä toimittamaan) luetteloon sisältyviä farmaseuttisia tuotteita ja jotka on myönnetty ennen liittymispäivää Liettuan lainsäädännön mukaisesti, ovat voimassa, kunnes ne uudistetaan yhteisön säännösten mukaisesti ja edellä mainitussa luettelossa vahvistettua aikataulua noudattaen, tai 31 päivään joulukuuta 2007 saakka sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi. Sen estämättä, mitä direktiivin III osaston 4 luvun säännöksissä säädetään, eivät ne markkinoille saattamista koskevat luvat, joita tämä poikkeus koskee, saa jäsenvaltioiden vastavuoeroista tunnustamista.

2. 32001 L 0083: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/83/EY, annettu 6 päivänä marraskuuta 2001, ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä (EYVL L 311, 28.11.2001, s. 67).

Poiketen siitä, mitä direktiivin 2001/83/EY laatua, turvallisuutta ja tehoa koskevissa vaatimuksissa säädetään, markkinoille saattamista koskevat luvat, jotka koskevat (tämän liitteen lisäyksessä A olevaan Liettuan yhdellä kielellä toimittamaan) luetteloon sisältyviä farmaseuttisia tuotteita ja jotka on myönnetty ennen liittymispäivää Liettuan lainsäädännön mukaisesti, ovat voimassa, kunnes ne uudistetaan yhteisön säännösten mukaisesti ja edellä mainitussa luettelossa vahvistettua aikataulua noudattaen, tai 1 tammikuuta 2007 saakka sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi. Sen estämättä, mitä direktiivin III osaston 4 luvun säännöksissä säädetään, eivät ne markkinoille saattamista koskevat luvat, joita tämä poikkeus koskee, saa jäsenvaltioiden vastavuoeroista tunnustamista.

## 2. HENKILÖIDEN VAPAA LIIKKUVUUS

Euroopan yhteisön perustamissopimus;

31968 L 0360: Neuvoston direktiivi 68/360/ETY, annettu 15 päivänä lokakuuta 1968, jäsenvaltioiden työntekijöiden ja heidän perheidensä liikkumista ja oleskelua yhteisön alueella koskevien rajoitusten poistamisesta (EYVL L 257, 19.10.1968, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21);

31968 R 1612: Neuvoston asetus (ETY) N:o 1612/68, annettu 15 päivänä lokakuuta 1968, työntekijöiden vapaasta liikkuvuudesta yhteisön alueella (EYVL L 257, 19.10.1968, s. 2), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 31992 R 2434: neuvoston asetus (ETY) N:o 2434/92, 27.7.1992 (EYVL L 245, 26.8.1992, s. 1);

31996 L 0071: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/71/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 1996, palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämisestä työhön toiseen jäsenvaltioon (EYVL L 18, 21.1.1997, s. 1).

1. EY:n perustamissopimuksen 39 artiklaa ja 49 artiklan ensimmäistä kohtaa sovelletaan täysimääräisesti työntekijöiden vapaaseen liikkuvuuteen ja direktiivin 96/71/EY 1 artiklassa määriteltyä työntekijöiden tilapäistä liikkuvuutta edellyttävien palvelujen tarjoamisen vapautteen toisaalta Liettuan ja toisaalta Belgian, Tšekin tasavallan, Tanskan, Saksan, Viron, Kreikan, Espanjan, Ranskan, Irlannin, Italian, Latvian, Luxemburgin, Unkarin, Alankomaiden, Itävallan, Puolan, Portugalin, Slovenian, Slovakian, Suomen, Ruotsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä ainoastaan, jollei 2–14 kohdassa vahvistetuista siirtymämääräyksistä muuta johdu.

2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklassa säädetään, ja liittymispäivää seuraavan kahden vuoden ajanjakson päättymiseen saakka nykyiset jäsenvaltiot soveltavat kansallisia tai kahdenvälisiä sopimuksista johtuvia toimenpiteitä, joilla säädellään Liettuan

kansalaisten pääsyä niiden työmarkkinoille. Nykyiset jäsenvaltiot saavat jatkaa tällaisten toimenpiteiden soveltamista liittymispäivää seuraavan viiden vuoden ajanjakson päättymiseen saakka.

Liettuan kansalaisilla, jotka liittymispäivänä työskentelevät laillisesti jossain nykyisessä jäsenvaltiossa ja jotka ovat saaneet tulla kyseisen jäsenvaltion työmarkkinoille vähintään 12 kuukauden yhtämittaiseksi ajanjaksoksi, on oikeus työmarkkinoille pääsyyn kyseisessä jäsenvaltiossa, mutta ei kansallisia toimenpiteitä soveltavassa muussa jäsenvaltiossa.

Liettuan kansalaisilla, jotka saavat tulla jonkin nykyisen jäsenvaltion työmarkkinoille liittymisen jälkeen vähintään 12 kuukauden yhtämittaiseksi ajanjaksoksi, on myös samat oikeudet.

Toisessa ja kolmannessa alakohdassa mainittujen Liettuan kansalaisten noissa alakohdissa mainitut oikeudet lakkaavat, jos he omasta tahdostaan lähtevät kyseisen nykyisen jäsenvaltion työmarkkinoilta.

Näitä oikeuksia ei ole niillä Liettuan kansalaisilla, jotka työskentelevät laillisesti jossain nykyisessä jäsenvaltiossa liittymispäivänä tai ajanjaksona, jolloin kansallisia toimenpiteitä sovelletaan, ja jotka ovat saaneet tulla kyseisen jäsenvaltion työmarkkinoille alle 12 kuukauden ajanjaksoksi.

3. Ennen liittymispäivää seuraavan kahden vuoden ajanjakson päättymistä neuvosto tarkastelee uudelleen 2 kohdassa esitettyjen siirtymämääräysten toimivuutta komission kertomuksen perusteella.

Tarkastelun päättyessä ja viimeistään liittymispäivää seuraavan kahden vuoden ajanjakson päättyessä nykyiset jäsenvaltiot ilmoittavat komissiolle, aikovatko ne jatkaa kansallisten toimenpiteiden tai kahdenvälisistä sopimuksista johtuvien toimenpiteiden soveltamista vai aikovatko ne soveltaa jatkossa asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklaa. Jos ilmoitusta ei tehdä, sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklaa.

4. Liettuan pyynnöstä voidaan tehdä vielä yksi uudelleen tarkastelu. Siksi sovelletaan edellä 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä, ja se saatetaan päätökseen kuuden kuukauden kuluessa Liettuan pyynnön vastaanottamisesta.

5. Jäsenvaltio, joka jatkaa kansallisten toimenpiteiden tai kahdenvälisistä sopimuksista johtuvien toimenpiteiden soveltamista edellä 2 kohdassa tarkoitettujen viiden vuoden määräajan päättyessä, voi jatkaa kyseisten toimenpiteiden soveltamista liittymispäivää seuraavan seitsemän vuoden ajanjakson päättymiseen saakka, mikäli sen työmarkkinoille aiheutuu tai uhkaa aiheutua vakavia häiriöitä, ilmoitettuaan siitä komissiolle. Jos ilmoitusta ei tehdä, sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklaa.

6. Liittymispäivää seuraavien seitsemän vuoden ajanjakson aikana ne jäsenvaltiot, joissa sovelletaan Liettuan kansalaisten osalta 3, 4 tai 5 kohdan nojalla asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklaa ja jotka myöntävät työolupia Liettuan kansalaisille valvontaa varten kyseisenä ajanjaksona, antavat nämä luvat ilman eri toimenpiteitä.

7. Ne jäsenvaltiot, joissa sovelletaan Liettuan kansalaisten osalta 3, 4 tai 5 kohdan nojalla asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklaa, voivat käyttää jäljempänä olevissa alakohdissa määrättyjä menettelyjä liittymispäivää seuraavan seitsemän vuoden ajanjakson päättymiseen saakka.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuna jäsenvaltion, jossa on tai on ennakoitavissa sellainen työmarkkinoiden häiriötilanne, että jollakin alueella tai jossakin ammatissa syntyy elintäsoa tai työllisyyttä uhkaava vakava häiriö, on ilmoitettava asiasta komissiolle ja muille jäsenvaltioille sekä toimitettava niille kaikki tarvittavat tiedot. Kyseisten tietojen pohjalta jäsenvaltio voi pyytää komissiota keskeyttämään kokonaan tai osittain asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklan soveltamisen palautukseen normaalin tilanteen kyseisen alueen tai ammatin osalta. Komissio päättää keskeyttämisestä sekä sen kestosta ja laajuudesta viimeistään kahden viikon kuluessa pyynnön saamisesta ja ilmoittaa päätöksestä neuvostolle. Jokainen jäsenvaltio voi kahden viikon kuluessa komission päätöksen tekemisestä pyytää neuvostoa peruuttamaan päätöksen tai muuttamaan sitä. Neuvosto tekee pyyntöä koskevan päätöksen määränemistöllä kahden viikon kuluessa.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu jäsenvaltio voi kiireellisissä ja poikkeuksellisissa tapauksissa keskeyttää asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklan soveltamisen ja toimittaa asiasta jälkikäteen perustellun ilmoituksen komissiolle.

8. Niin kauan kuin asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklan soveltaminen on keskeytetty edellä olevien 2–5 ja 7 kohdan nojalla, asetuksen 11 artiklaa on sovellettava Liettuaa nykyisten jäsenvaltioiden kansalaisten osalta ja nykyisissä jäsenvaltioissa Liettuan kansalaisten osalta seuraavin edellytyksin:

— asetuksen 10 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuilla työntekijän perheen jäsenillä, jotka asuvat laillisesti työntekijän kanssa jäsenvaltion alueella liittymispäivänä, on liittymisestä alkaen välitön pääsy kyseisen jäsenvaltion työmarkkinoille. Tämä ei koske sellaisen työntekijän perheenjäseniä, joka saa laillisesti työskennellä kyseisen jäsenvaltion työmarkkinoilla alle 12 kuukauden ajan;

— asetuksen 10 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuilla työntekijän perheen jäsenillä, jotka asuvat laillisesti työntekijän kanssa jäsenvaltion alueella myöhemmästä ajankohdasta kuin liittymispäivästä alkaen, mutta ajanjaksona, jona sovelletaan edellä esitettyjä siirtymämääräyksiä, on pääsy kyseisen jäsenvaltion työmarkkinoille, kun he ovat asuneet kyseisessä jäsenvaltiossa vähintään kahdeksantoista kuukautta tai kolmannelta liittymispäivää seuraavasta vuodesta alkaen riippuen siitä, kumpi päivämäärä on aikaisempi.

Nämä määräykset eivät rajoita edullisempien kansallisten tai kahdenvälisistä sopimuksista johtuvien toimenpiteiden soveltamista.

9. Sikäli kuin direktiivin 68/360/ETY tietyt säännöksiä ei voida pitää erillään asetuksen (ETY) N:o 1612/68 säännöksistä, joiden soveltamista lykätään 2–5 sekä 7 ja 8 kohdan mukaisesti, Liettua ja nykyiset jäsenvaltiot saavat poiketa kyseisistä säännöksistä siltä osin kuin on tarpeen 2–5 sekä 7 ja 8 kohdan soveltamiseksi.

10. Kun nykyiset jäsenvaltiot soveltavat kansallisia tai kahdenvälisistä sopimuksista johtuvia toimenpiteitä edellä vahvistettujen siirtymämääräysten nojalla, Liettua saa pitää voimassa vastaavat toimenpiteet kyseisen jäsenvaltion tai kyseisten jäsenvaltioiden kansalaisten osalta.

11. Jos jokin nykyisistä jäsenvaltioista lykkää asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklan soveltamista, Liettua voi käyttää 7 kohdassa tarkoitettuja menettelyjä Tšekin tasavallan, Viron, Latvian, Unkarin, Puolan, Slovenian tai Slovakian osalta. Kyseisenä ajanjaksona Liettuan valvontaa varten myöntämät työoluvat Tšekin tasavallan, Viron, Latvian, Unkarin, Puolan, Slovenian tai Slovakian kansalaisille myönnetään ilman eri toimenpiteitä.

12. Jokainen nykyinen jäsenvaltio, joka soveltaa kansallisia toimenpiteitä 2–5 ja 7–9 kohdan mukaisesti, voi sallia kansallisen lainsäädännön mukaisesti suuremman liikkumisvapauden kuin liittymispäivänä tai jopa avoimen pääsyn työmarkkinoille. Kolmannelta liittymispäivää seuraavasta vuodesta alkaen jokainen nykyinen jäsenvaltio, joka soveltaa kansallisia toimenpiteitä, voi milloin tahansa päättää soveltaa asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklaa näiden sijasta. Komissiolle on ilmoitettava kyseisestä päätöksestä.

13. Itävalta ja Saksa saavat, jos ja niin kauan kuin ne edellä esitettyjen siirtymämääräysten nojalla soveltavat kansallisia toimenpiteitä tai kahdenvälisistä sopimuksista johtuvia toimenpiteitä liettualaisten työntekijöiden vapaaseen liikkuvuuteen, ilmoitettuaan asiasta ensin komissiolle poiketa EY:n perustamissopimuksen 49 artiklan ensimmäisestä kohdasta rajoitukseksi Liettuaan sijoittautuneiden yritysten palvelujen tarjoamisen yhteydessä työntekijöiden tilapäistä liikkumista tapauksissa, joissa työntekijöiden oikeutta tehdä työtä Itävallassa ja Saksassa säädellään kansallisin toimenpitein sellaisten työmarkkinoidensa tietyillä aroilla palvelualoilla ilmenevien vakavien häiriöiden tai niiden uhan yhteydessä, joita voi joillakin alueilla aiheutua palvelujen tarjoamisesta valtioiden välillä direktiivin 96/71/EY 1 artiklassa määritellyn mukaisesti.

Luettelo palvelualoista, jotka voivat kuulua kyseisen poikkeuksen piiriin, on seuraava:

— Saksassa:

Ala	NACE <sup>(1)</sup> -koodi, jollei toisin mainita
Rakentaminen ja siihen liittyvä toiminta	45.1 – 4; Direktiivin 96/71/EY liitteessä luetellut toimet
Teollisuussivous	74.70 Teollisuussivous
Muut palvelut	74.87 Ainoastaan sisustuspalvelut

— Itävallassa:

Ala	NACE (*)-koodi, jolle toisin mainita
Puutarhapalvelut	01.41
Kiventyöstö: leikkaus, muotoilu ja viimeistely	26.7
Metallirakenteiden ja niiden osien valmistus	28.11
Rakentaminen ja siihen liittyvä toiminta	45.1 – 4; Direktiivin 96/71/EY liitteessä luetellut toimet
Turvallisuuspalvelut	74.60
Teollisuussiivous	74.70
Kotisairaanhoido	85.14
Sosiaalityö ja -palvelut ilman majoitusta	85.32

Siltä osin kuin Saksa tai Itävalta poikkeavat EY:n perustamissopimuksen 49 artiklan ensimmäisen kohdan soveltamisesta edellisten alakohtien mukaisesti, Liettua saa ryhtyä vastaaviin toimenpiteisiin ilmoitettuaan siitä komissiolle.

### 3. PALVELUJEN TARJOAMISEN VAPAAUS

1. 31994 L 0019: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/19/EY, annettu 30 päivänä toukokuuta 1994, talletusten vakuusjärjestelmistä (EYVL L 135, 31.5.1994, s. 5).

Poiketen siitä, mitä direktiivin 94/19/EY 7 artiklan 1 kohdassa säädetään, vähimmäisvakuustasoa ei sovelleta Liettuaassa ennen 31 päivää joulukuuta 2007. Liettua varmistaa, että sen talletusten vakuusjärjestelmä tarjoaa vähintään 14 481 EUR:n turvan 31 päivään joulukuuta 2006 asti ja vähintään 17 377 EUR:n turvan 1 päivän tammikuuta 2007 ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä aikana.

Siirtymäkauden aikana muut jäsenvaltiot säilyttävät oikeuden estää niiden alueelle sijoittautuneen liettualaisen luottolaitoksen sivuliikkeen toiminta, jolle kyseinen sivuliike ole liittynyt ja kunnes se liittyy virallisesti tunnustettuun talletusten vakuusjärjestelmään kyseisen jäsenvaltion alueella Liettuan vakuustason ja 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun vähimmäistason välisen eron kattamiseksi.

### 4. PÄÄOMIEN VAPAA LIKKUVUUS

Sopimus Euroopan unionista;

Euroopan yhteisön perustamissopimus.

Niiden veloitteiden estämättä, joista määrätään sopimuksissa, joihin Euroopan unioni perustuu, Liettua saa pitää voimassa seitsemän vuoden ajan liittymispäivästä tämän asiakirjan allekirjoittamisajankohdasta

Tämän kohdan soveltaminen ei saa johtaa siihen, että Saksan tai Itävallan ja Liettuan välisen palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvaa työntekijöiden tilapäistä liikkumista koskevista edellytyksistä tulee tiukempia kuin liittymissopimuksen allekirjoituspäivänä voimassa olevat edellytykset.

14. Sen soveltaminen, mitä 2–5 sekä 7–12 kohdassa määrätään, ei saa johtaa siihen, että Liettuan kansalaisten pääsyä nykyisten jäsenvaltioiden työmarkkinoille koskevista edellytyksistä tulee tiukempia kuin liittymissopimuksen allekirjoituspäivänä voimassa olevat edellytykset.

Sen estämättä, mitä 1–13 kohdassa määrätään, nykyisten jäsenvaltioiden on asetettava sellaiset työntekijät, jotka ovat jäsenvaltioiden kansalaisia, etusijalle sellaisiin työntekijöihin nähden, jotka ovat kolmansien valtioiden kansalaisia, työmarkkinoilleen pääsyn osalta milloin tahansa soveltaessaan kansallisia tai kahdenvälisistä sopimuksista johtuvia toimenpiteitä.

Toisessa jäsenvaltiossa laillisesti oleskelevia ja työskenteleviä liettualaisia siirtotyöläisiä ja heidän perheitään tai Liettuaassa laillisesti oleskelevia ja työskenteleviä toisesta jäsenvaltiosta tulleita siirtotyöläisiä ja heidän perheitään ei saa kohdella tiukemmin kuin kyseisessä jäsenvaltiossa tai Liettuaassa oleskelevia ja työskenteleviä kolmansien maiden kansalaisia. Sen lisäksi yhteisön suosituimmuuskohtelun periaatetta sovellettaessa Liettuaassa oleskelevia ja työskenteleviä kolmansista maista tulleita siirtotyöläisiä ei saa suosia Liettuan kansalaisiin verrattuna.

(\*) NACE: katso 31990 R 3037: Neuvoston asetus (ETY) N:o 3037/90, annettu 9 päivänä lokakuuta 1990, Euroopan yhteisön tilastollisesta toimialaluokituksesta (EYVL L 293, 24.10.1990, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella 32002 R 0029: komission asetus (EY) N:o 29/2002, annettu 19.12.2001 (EYVL L 6, 10.1.2002, s. 3).

2. 31997 L 0009: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/9/EY, annettu 3 päivänä maaliskuuta 1997, sijoittajien korvausjärjestelmistä (EYVL L 84, 26.3.1997, s. 22).

Poiketen siitä, mitä direktiivin 97/9/EY 4 artiklan 1 kohdassa säädetään, vähimmäiskorvaustasoa ei sovelleta Liettuaassa ennen 31 päivää joulukuuta 2007. Liettua varmistaa, että sen sijoittajien korvausjärjestelmä tarjoaa vähintään 5 792 EUR:n turvan 31 päivään joulukuuta 2005 asti ja vähintään 11 585 EUR:n turvan 1 päivän tammikuuta 2006 ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä aikana.

Siirtymäkauden aikana muut jäsenvaltiot säilyttävät oikeuden estää niiden alueelle sijoittautuneen liettualaisen sijoituspalveluyrityksen sivuliikkeen toiminta, jolle kyseinen sivuliike ole liittynyt ja kunnes se liittyy virallisesti tunnustettuun sijoittajien korvausjärjestelmään kyseisen jäsenvaltion alueella Liettuan korvaustason ja 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun vähimmäistason välisen eron kattamiseksi.

olemassa olevassa lainsäädännössään vahvistetut säännökset, jotka koskevat jäsenvaltioiden kansalaisten ja sellaisten yhtiöiden, jotka on perustettu jonkin toisen jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti ja jotka eivät ole sijoittautuneet eivätkä rekisteröityneet Liettuaan ja joilla ei ole paikallista sivuliikettä tai liikettä Liettuaassa, oikeutta hankkia maatalousmaata ja metsiä. Jäsenvaltion kansalaista ei missään tapauksessa saa maatalousmaan ja metsien hankinnassa kohdella epäedullisemmin kuin liittymissopimuksen allekirjoittamispäivänä eikä kohdella tiukemmin kuin kolmannen maan kansalaista.

Toisen jäsenvaltion kansalaisiin, jotka haluavat sijoittautua itsenäisinä viljelijöinä Liettuaan ja asua maassa ja jotka ovat asuneet Liettuassa laillisesti ja toimineet aktiivisesti viljelijöinä yhtäjaksoisesti vähintään kolmen vuoden ajan, ei sovelleta edellisen kohdan määräyksiä eikä muita menettelyjä kuin Liettuan kansalaisiin sovellettavia menettelyjä.

Kolmantena vuonna liittymispäivästä tehdään siirtymätoimenpiteitä koskeva yleinen uudelleentarkastelu. Komissio esittää tätä varten kerto-

muksen neuvostolle. Neuvosto voi yksimielisesti komission ehdotuksesta päättää lyhentää ensimmäisessä kohdassa mainittua siirtymäkautta tai lopettaa sen.

Jos on riittävää näyttöä siitä, että siirtymäkauden päättyessä Liettuan maatalousmaan markkinoilla on vakavia häiriöitä tai vakavien häiriöiden uhka, komissio päättää Liettuan pyynnöstä siirtymäkauden jatkamisesta enintään kolmella vuodella.

## 5. MAATALOUS

### A. MAATALOUTTA KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

1. 31991 R 2092: Neuvoston asetus (ETY) N:o 2092/91, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1991, maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa (EYVL L 198, 22.7.1991, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 32002 R 0473: komission asetus (EY) N:o 473/2002, annettu 15.3.2002 (EYVL L 75, 16.3.2002, s. 21).

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2092/91 6 artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa säädetään, Liettuassa sallitaan 1 päivään tammikuuta 2006 asti muulla kuin luonnonmukaisella tuotantotavalla tuotettujen siementen ja kasvullisen lisäysaineiston käyttö luonnonmukaisessa maataloudessa.

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2092/91 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, Liettuassa sallitaan 1 päivään tammikuuta 2006 asti muun kuin luonnonmukaisen sokerin käyttö mehiläisten ruokinnassa luonnonmukaisiksi kvalifioituilla mehiläistarhoilla.

2. 31997 R 2597: Neuvoston asetus (EY) N:o 2597/97, annettu 18 päivänä joulukuuta 1997, maito- ja maitotuotealan yhteistä markkinajärjestelyä koskevista lisäsäännöistä kulutukseen tarkoitettun maidon osalta (EYVL L 351, 23.12.1997, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 31999 R 1602: neuvoston asetus (EY) N:o 1602/1999, annettu 19.7.1999 (EYVL L 189, 22.7.1999, s. 43).

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 2597/97 3 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa säädetään, rasvapitoisuutta koskevia vaatimuksia ei sovelleta Liettuassa tuotettuun kulutukseen tarkoitettuun maitoon ennen 1 päivää tammikuuta 2009, siten että Liettua saa lukea rasvapitoisuudeltaan 3,2 % (m/m) olevan maidon täysmaidon luokkaan ja rasvapitoisuudeltaan vähintään 1,0 % (m/m) ja enintään 2,5 % (m/m) olevan maidon kevytmaidon luokkaan. Kulutukseen tarkoitettua maitoa, joka ei vastaa rasvapitoisuutta koskevia vaatimuksia, saa pitää kaupan ainoastaan Liettuassa tai viedä kolmanteen maahan.

3. 31999 R 1254: Neuvoston asetus (EY) N:o 1254/1999, annettu 17 päivänä toukokuuta 1999, naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 32001 R 2345: komission asetus (EY) N:o 2345/2001, annettu 30.11.2001 (EYVL L 315, 1.12.2001, s. 29).

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1254/1999 3 artiklan f kohdassa säädetään, Liettua voi vuoden 2006 loppuun saakka pitää komission naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 yksityiskohtaisista säännöistä palkkiojärjestelmien soveltamisen osalta annetun asetuksen (EY) N:o 2342/1999<sup>(1)</sup> liitteessä I lueteltujen rotujen lehmiiä emolehmäpalkkiokelpoisina asetuksen (EY) N:o 1254/1999 3 alajakson mukaisesti edellyttäen, että ne on astutettu tai keinosiemennetty käyttäen lihakarjardun sonneja.

### B. ELÄINLÄÄKINTÄÄ JA KASVINSUOJELUA KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

#### I ELÄINLÄÄKINTÄÄ KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

31964 L 0433: Neuvoston direktiivi 64/433/ETY terveyttä koskevista vaatimuksista tuoreen lihan tuotannossa ja markkinoille saattamisessa (EYVL L 121, 29.7.1964, s. 2012/64 ja myöhemmin muutettuna ja konsolidoituna EYVL:ssä L 268, 24.9.1991, s. 71), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 31995 L 0023: neuvoston direktiivi 95/23/EY, annettu 22.6.1995 (EYVL L 243, 11.10.1995, s. 7);

31971 L 0118: Neuvoston direktiivi 71/118/ETY, annettu 15 päivänä helmikuuta 1971, terveyttä koskevista ongelmista tuoreen siipikarjanlihan kaupassa (EYVL L 55, 8.3.1971, s. 23 ja myöhemmin muutettuna ja ajan tasalle saatettuna EYVL:ssä L 62, 15.3.1993, s. 6), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 31997 L 0079: neuvoston direktiivi 97/79/EY, annettu 18.12.1997 (EYVL L 24, 30.1.1998, s. 31);

31977 L 0099: Neuvoston direktiivi 77/99/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1976, terveyttä koskevista kysymyksistä lihavalmistajien ja tiettyjen muiden eläinperäisten tuotteiden tuotannossa ja markkinoille saattamisessa (EYVL L 26, 31.1.1977, s. 85 ja myöhemmin muutettuna ja ajan tasalle saatettuna EYVL:ssä L 57, 2.3.1992, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 31997 L 0076: neuvoston direktiivi 97/76/EY, annettu 16.12.1997 (EYVL L 10, 16.1.1998, s. 25);

31991 L 0493: Neuvoston direktiivi 91/493/ETY, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1991, terveyttä koskevista vaatimuksista kalastustuotteiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille (EYVL L 268, 24.9.1991, s. 15), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 31997 L 0079: neuvoston direktiivi 97/79/EY, annettu 18.12.1997 (EYVL L 24, 30.1.1998, s. 31);

31992 L 0046: Neuvoston direktiivi 92/46/ETY, annettu 16 päivänä kesäkuuta 1992, raakamaidon, lämpökäsitellyn maidon ja maitopohjaisten tuotteiden tuotantoa ja markkinoille saattamista koskevista terveysnäkökohdista (EYVL L 268, 14.9.1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 31996 L 0023: neuvoston direktiivi 96/23/EY, annettu 29.4.1996 (EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10);

31994 L 0065: Neuvoston direktiivi 94/65/EY, annettu 14 päivänä joulukuuta 1994, jauhetun lihan ja raakalihavalmisteiden tuotantoon ja markkinoille saattamiseen sovellettavista vaatimuksista (EYVL L 368, 31.12.1994, s. 10).

- a) Direktiivin 64/433/ETY liitteessä I, direktiivin 71/118/ETY liitteessä I, direktiivin 77/99/ETY liitteissä A ja B, direktiivin 91/493/ETY liitteessä, direktiivin 92/46/ETY liitteessä B ja direktiivin 94/65/EY liitteessä I esitettyjä rakenteellisia vaatimuksia ei sovelleta tämän liitteen lisäyksessä B lueteltuihin Liettuan laitoksiin ennen 31 päivää joulukuuta 2006, ellei jäljempänä esitetystä edellytyksistä muuta johdu.
- b) Niin kauan kuin edellä a kohdassa tarkoitettuihin laitoksiin sovelletaan kyseisen kohdan määräyksiä, kyseisistä laitoksista peräisin olevia tuotteita saa saattaa ainoastaan kotimarkkinoille tai käyttää jatkojalostukseen a kohdan määräysten soveltamisalaan myös kuuluvissa kotimaan laitoksissa kaupan pitämisen ajankohdasta riippumatta. Tällaisissa tuotteissa on oltava erityinen terveysterveysmerkki.

Tuoreita, valmistettuja ja jalostettuja kalataloustuotteita saa saattaa ainoastaan kotimarkkinoille tai käsitellä tai jatkojalostaa samassa laitoksessa kaupan pitämisen ajankohdasta riippumatta. Tuoreet, valmistetut ja jalostetut kalataloustuotteet on käärittävä ja/tai pakattava vähittäismyyntipakkauksiin ja niissä on oltava erityinen tunnistamismerkki.

Ensimmäistä alakohdtaa sovelletaan myös kaikkiin integroiduista lihanjalostuslaitoksista peräisin oleviin tuotteisiin, jos johonkin tällaisen laitoksen osaan sovelletaan a kohdan määräyksiä.

Tämän liitteen lisäyksessä B luetellut maidonjalostamot saavat ottaa maitotiloilta vastaan raakamaitoimituksia, jotka eivät ole direktiivin 92/46/ETY liitteessä A olevan IV luvun A osan 1 kohdan vaatimusten mukaisia, edellyttäen, että kyseiset tilat mainitaan Liettuan viranomaisten tätä tarkoitusta varten ylläpitämässä luettelossa.

Siirtymäjärjestelyn piiriin kuulumattomat maidonjalostamot saavat ottaa maitotiloilta vastaan raakamaitoimituksia, jotka eivät ole direktiivin 92/46/ETY liitteessä A olevan IV luvun A osan 1 kohdan vaatimusten mukaisia, edellyttäen, että kyseiset tilat mainitaan edellisessä alakohdassa tarkoitettussa luettelossa ja että toimitettua raakamaitoa käytetään ainoastaan sellaisen juuston valmistukseen, jonka kypsytysaika on yli 60 päivää.

- c) Liettua varmistaa a kohdassa tarkoitettujen rakenteellisten vaatimusten asteittaisen noudattamisen tämän liitteen lisäyksessä B esitettyjen, olemassa olevien puutteiden korjaamista koskevien määräaikojen mukaisesti. Liettua varmistaa, että vain ne laitokset, jotka ovat kaikilta osin näiden vaatimusten mukaisia 31 päivään joulukuuta 2006 mennessä, saavat jatkaa toimintaansa. Liettua toimittaa komissiolle vuosittain kertomuksen kaikissa lisäyksessä B luetelluissa laitoksissa tapahtuneesta edistymisestä, mukaan lukien luettelo laitok-

sista, jotka ovat saattaneet muutokset päätökseen kyseisen vuoden aikana.

- d) Komissio voi saattaa a kohdassa tarkoitettua tämän liitteen lisäyksen B ajan tasalle ennen liittymistä ja 31 päivään joulukuuta 2006 saakka ja tässä yhteydessä rajoitetussa määrin lisätä tai poistaa yksittäisiä laitoksia ottaen huomioon olemassa olevien puutteiden korjaamisessa tapahtunut edistymisen ja seurantaprosessin tulokset.

Yksityiskohtaiset täytäntöönpanosäännöt edellä esitetyn siirtymäjärjestelyn moitteettoman toiminnan varmistamiseksi vahvistetaan direktiivin 64/433/ETY 16 artiklan, direktiivin 71/118/ETY 21 artiklan, direktiivin 77/99/ETY 20 artiklan, direktiivin 91/493/ETY 15 artiklan, direktiivin 92/46/ETY 31 artiklan ja direktiivin 94/65/EY 20 artiklan mukaisesti.

## II KASVINSUOJELUA KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

1. 31993 L 0085: Neuvoston direktiivi 93/85/ETY, annettu 4 päivänä lokakuuta 1993, perunan vaalean rengasmädän torjunnasta (EYVL L 259, 18.10.1993, s. 1).

Liettua saa lykätä direktiivin 93/85/ETY 7 artiklan 2 ja 4 kohdan soveltamista 1 päivään tammikuuta 2006 saakka. Liettuassa tuotettuja perunoita ei saa tuoda kyseisenä aikana muiden jäsenvaltioiden alueelle.

2. 31994 R 2100: Neuvoston asetus (EY) N:o 2100/94, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1994, yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista (EYVL L 227, 1.9.1994, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

- 31995 R 2506: neuvoston asetus (EY) N:o 2506/95, annettu 25.10.1995 (EYVL L 258, 28.10.1995, s. 3).

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 2100/94 14 artiklan 3 kohdan neljännessä luetelmakohdassa säädetään, velvollisuutta maksaa yhteisön kasvinjalostajanoikeuden omistajalle kohtuullinen palkkio ei sovelleta ennen 31 päivää joulukuuta 2010 sellaisiin Liettuan viljelijöihin, jotka jatkavat vakiintuneen lajikkeen käyttämistä 14 artiklan 1 kohdassa säädetyn luvan mukaisesti, jos he ovat jo ennen liittymispäivää käyttäneet kyseistä lajiketta 14 artiklan 1 kohdassa kuvattuihin tarkoituksiin maksamatta palkkiota.

(<sup>1</sup>) EYVL L 281, 4.11.1999, s. 30.

## 6. KALASTUS

31992 R 3760: Neuvoston asetus (ETY) N:o 3760/92, annettu 20 päivänä joulukuuta 1992, yhteisön kalastus- ja vesiviljelyjärjestelmästä (EYVL L 389, 31.12.1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

- 31998 R 1181: neuvoston asetus (EY) N:o 1181/98, annettu 4.6.1998 (EYVL L 164, 9.6.1998, s. 1).

Asetusta (ETY) N:o 3760/92 sovelletaan Liettuaan, jollei seuraavista erityismääräyksistä muuta johdu.

Liettualle myönnettävä osuus yhteisön kalastusmahdollisuuksista pyyntirajoitusten alaisiin kalakantoihin vahvistetaan lajeittain ja kalastusalueittain seuraavasti:

Lajit	ICES- tai IBSFC-alueet	Liettuan osuudet (%)
Silli/Silakka	III b, c, d ( <sup>1</sup> ) lukuun ottamatta IBSFC:n hoitoyksikköä 3	2,271
Kilohaili	III b, c, d ( <sup>1</sup> )	5,004
Lohi	III b, c, d ( <sup>1</sup> ) lukuun ottamatta IBSFC:n osa-alueetta 32	1,549
Turska	III b, c, d ( <sup>1</sup> )	4,684

(<sup>1</sup>) Yhteisön vedet.

Näitä osuuksia käytetään kalastusmahdollisuuksien ensimmäisessä jakamisessa Liettualle asetuksen (ETY) N:o 3760/92 8 artiklan 4 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

Lisäksi neuvosto määrittää Liettuan osuuden yhteisön kalastusmahdollisuuksista NAFO:n sääntelyalueella määränemmistöllä komission ehdotuksesta välittömästi liittymispäivää edeltävänä kautena NAFO:ssa voimassa olevan tasapainon perusteella.

## 7. LIIKENNEPOLITIikka

1. 31985 R 3821: Neuvoston asetus (ETY) N:o 3821/85, annettu 20 päivänä joulukuuta 1985, tieliikenteen valvontalaitteista (EYVL L 370, 31.12.1985, s. 8), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 32002 R 1360: komission asetus (EY) N:o 1360/2002, annettu 13.6.2002 (EYVL L 207, 5.8.2002, s. 1).

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3821/85 3 artiklan 1 kohdassa säädetään, vaatimusta, joka koskee valvontalaitteen asentamista ja käyttöä ajoneuvoissa, jotka on rekisteröity maanteiden henkilö- tai tavaraliikennettä varten, ei sovelleta Liettuassa ennen 31 päivää joulukuuta 2005 ennen vuotta 1987 valmistettuihin ajoneuvoihin, joita käytetään yksinomaan kotimaan liikenteessä. Tällaisten ajoneuvojen kuljettajien on merkittävä ajo- ja lepoaikansa henkilökohtaiseen ajopäiväkirjaan.

2. 31992 L 0014: Neuvoston direktiivi 92/14/ETY, annettu 2 päivänä maaliskuuta 1992, kansainvälisen siviili-ilmailun yleissopimuksen liitteessä 16, (toinen painos 1988) olevan I niteen II osan 2 lukuun kuuluvien ääntä hitaammin lentävien lentokoneiden liikennöimisen rajoittamisesta (EYVL L 76, 23.3.1992, s. 21), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 32001 R 0991: komission asetus (EY) N:o 991/2001, annettu 21.5.2001 (EYVL L 138, 22.5.2001, s. 12).

Poiketen siitä, mitä direktiivin 92/14/ETY 2 artiklan 2 kohdassa säädetään, kyseisen direktiivin 2 artiklan 1 kohdan alakohdassa vahvistettuja ehtoja ei sovelleta Liettuassa Kaunasin kansainvälisellä lentoasemalla ennen 31 päivää joulukuuta 2004 Euroopan unioniin kuulumattomien kolmansien maiden rekisterissä oleviin ilma-aluksiin, joita liikennöivät kyseisiin maihin sijoittautuneet luonnolliset tai oikeushenkilöt. Liettua noudattaa seuraavaa aikataulua vahvistetut melurajat ylittävien ilma-alusten operaatioiden osuuden asteittaiseksi vähentämiseksi: 80 prosentista vuonna 2001 tapahtuneista kaikista laskuista 70 prosenttiin vuoden 2002 loppuun mennessä, 45 prosenttia vuoden 2003 loppuun mennessä ja 25 prosenttia vuoden 2004 loppuun mennessä.

3. 31993 R 3118: Neuvoston asetus (ETY) N:o 3118/93, annettu 25 päivänä lokakuuta 1993, edellytyksistä, joilla muut kuin jäsenvaltiosta olevat liikenteenharjoittajat voivat harjoittaa kansallista maanteiden tavaraliikennettä jäsenvaltiossa (EYVL L 279, 12.11.1993, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 32002 R 0484: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 484/2002, annettu 1.3.2002 (EYVL L 76, 19.3.2002, s. 1).

a) Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3118/93 1 artiklassa säädetään, ja toisen liittymispäivää seuraavan vuoden loppuun saakka Liettuuan sijoittautuneet liikenteenharjoittajat eivät voi harjoittaa kansallista maanteiden tavaraliikennettä muissa jäsenvaltioissa ja muihin jäsenvaltioihin sijoittautuneet liikenteenharjoittajat eivät voi harjoittaa kansallista maanteiden tavaraliikennettä Liettuassa.

b) Ennen liittymispäivää seuraavan toisen vuoden loppua jäsenvaltiot ilmoittavat komissiolle, pidentävätkö ne tätä ajanjaksoa enintään kahdella vuodella vai soveltavatko ne jatkossa täysimääräisesti asetuksen 1 artiklaa. Jos ilmoitusta ei tehdä, sovelletaan asetuksen 1 artiklaa. Ainoastaan niihin jäsenvaltioihin sijoittautuneet liikenteenharjoittajat, joissa asetuksen 1 artiklaa sovelletaan, voivat harjoittaa kansallista maanteiden tavaraliikennettä niissä muissa jäsenvaltioissa, joissa asetuksen 1 artiklaa myös sovelletaan.

c) Vakavien häiriöiden tai niiden uhan ilmetessä kansallisen maanteiden tavaraliikenteen markkinoilla jäsenvaltioiden, joissa asetuksen 1 artiklaa ei sovelleta b kohdan nojalla, on ilmoitettava komissiolle ennen Liettuan liittymispäivää seuraavan neljännen vuoden loppua, pidentävätkö ne tätä ajanjaksoa enintään yhdellä vuodella vai soveltavatko ne jatkossa täysimääräisesti asetuksen 1 artiklaa. Jos ilmoitusta ei tehdä, sovelletaan asetuksen 1 artiklaa. Ainoastaan niihin jäsenvaltioihin sijoittautuneet liikenteenharjoittajat, joissa asetuksen 1 artiklaa sovelletaan, voivat harjoittaa kansallista maanteiden tavaraliikennettä niissä muissa jäsenvaltioissa, joissa asetuksen 1 artiklaa myös sovelletaan.

d) Niin kauan kuin asetuksen 1 artiklaa ei sovelleta täysimääräisesti kaikissa jäsenvaltioissa, ne jäsenvaltiot, joissa asetuksen 1 artiklaa sovelletaan edellä olevan b tai c kohdan mukaisesti, voivat noudattaa jäljempänä esitettyä menettelyä.

Jos edellisessä alakohdassa tarkoitetun jäsenvaltion kansallisilla markkinoilla tai osassa kyseisiä markkinoita on vakavia häiriöitä tai vaikeutunut tilanne kabotaasilikenteen vuoksi, kuten merkittävää ylitarjontaa tai useiden maantieliikennettä harjoittavien yritysten taloudelliseen tasapainoon tai selviytymiseen kohdistuvaa uhkaa, kyseisen jäsenvaltion on ilmoitettava asiasta komissiolle ja muille jäsenvaltioille ja annettava niille kaikki tarvittavat tiedot. Kyseisten tietojen perusteella jäsenvaltio voi pyytää komissiota lykkäämään kokonaan tai osittain asetuksen 1 artiklan soveltamista tilanteen palauttamiseksi ennalleen.

Komissio tutkii tilannetta kyseisen jäsenvaltion toimittamien tietojen perusteella ja päättää kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottamisesta, ovatko suojatoimenpiteet tarpeen. Sovelletaan asetuksen 7 artiklan 3 kohdan toisessa, kolmannessa ja neljännessä alakohdassa sekä 4, 5 ja 6 kohdassa säädettyä menettelyä.

Edellä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu jäsenvaltio voi kiireellisissä ja poikkeuksellisissa tapauksissa keskeyttää asetuksen 1 artiklan soveltamisen ja toimittaa asiasta jälkikäteen perustellun ilmoituksen komissiolle.

e) Niin kauan kuin a–c kohdan nojalla asetuksen (ETY) N:o 3118/93 1 artiklaa ei sovelleta, jäsenvaltiot voivat säännellä pääsyä kansalliseen maanteiden tavaraliikenteeseensä vaihtamalla asteittain keskenään kabotaasilupia kahdenvälisen sopimusten perusteella. Tähän voi sisältyä mahdollisuus täydelliseen vapauttamiseen.

f) Sen soveltaminen, mitä a–d kohdassa määrätään, ei saa johtaa kansallisen maanteiden tavaraliikenteen markkinoille pääsyn rajoittamiseen siitä, mikä se on liittymissopimuksen allekirjoittamispäivänä.

4. 31996 L 0026: Neuvoston direktiivi 96/26/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1996, maanteiden kansallisen ja kansainvälisen tavara- ja henkilöliikenteen harjoittajien ammattiin pääsystä sekä tutkintotodistusten, todistusten ja muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojen vastavuoroisesta tunnustamisesta sekä toimenpiteistä näiden liikenteenharjoittajien sijoittautumisvapauden tehokkaan käyttämisen edistämiseksi (EYVL L 124, 23.5.1996, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 31998 L 0076: neuvoston direktiivi 98/76/EY, annettu 1.10.1998 (EYVL L 277, 14.10.1998, s. 17).

Direktiivin 96/26/EY 3 artiklan 3 kohdan c alakohtaa ei sovelleta ennen 31 päivää joulukuuta 2006 Liettuassa kuljetusyrityksiin, jotka harjoittavat yksinomaan kotimaan maanteiden tavara- ja henkilöliikennettä.

## 8. VEROTUS

1. 31977 L 0388: Kuudes neuvoston direktiivi 77/388/ETY, annettu 17 päivänä toukokuuta 1977, jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta – yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määrätymisperuste (EYVL L 145, 13.6.1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 32002 L 0038: neuvoston direktiivi 2002/38/EY, annettu 7.5.2002 (EYVL L 128, 15.5.2002, s. 41).

Direktiivin 77/388/ETY 28 artiklan 3 kohdan b alakohdan soveltamiseksi Liettua saa pitää voimassa direktiivin liitteen F kohdassa 17 tarkoitettujen kansainvälisten henkilökuljetusten vapautuksen arvonlisäverosta direktiivin 28 artiklan 4 kohdassa säädetyn edellytyksen täyttymiseen saakka tai niin kauan kuin samaa vapautusta sovelletaan jossakin nykyisistä jäsenvaltioista sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi.

2. 31992 L 0079: Neuvoston direktiivi 92/79/ETY, annettu 19 päivänä lokakuuta 1992, savukkeiden verojen lähentämisestä (EYVL L 316, 31.10.1992, s. 8), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 32002 L 0010: neuvoston direktiivi 2002/10/EY, annettu 12.2.2002 (EYVL L 46, 16.2.2002, s. 26).

## 9. ENERGIA

31968 L 0414: Neuvoston direktiivi 68/414/ETY, annettu 20 päivänä joulukuuta 1968, EY:n jäsenvaltioiden velvollisuudesta ylläpitää raakaöljy- ja/tai öljytuotevarastojen vähimmäistasoa (EYVL L 308, 23.12.1968, s. 14), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 31998 L 0093: neuvoston direktiivi 98/93/EY, annettu 14.12.1998 (EYVL L 358, 31.12.1998, s. 100).

Poiketen siitä, mitä direktiivin 68/414/ETY 1 artiklan 1 kohdassa säädetään, öljytuotevarastojen vähimmäistasoa ei sovelleta Liettuassa ennen 31 päivää joulukuuta 2009. Liettua varmistaa, että sen öljytuotevarastojen vähimmäistaso vastaa kunkin 2 artiklassa luetellun öljytuoteluokan osalta vähintään seuraavien päivien keskimääräistä päivittäistä kotimaan kulutusta sellaisena kuin se on määritelty 1 artiklan 1 kohdassa:

Kyseisillä yrityksillä käytettävissään olevan pääoman tai vararahaston on asteittain saavutettava kyseisessä artiklassa säädetty vähimmäismäärät seuraavan aikataulun mukaisesti:

— 1 päivään tammikuuta 2004 mennessä yrityksellä on oltava käytettävissään pääoma tai vararahasto, jonka määrä on vähintään 3 000 EUR käytössä olevaa ajoneuvoa kohti tai 150 EUR yrityksen maanteiden tavarakuljetukseen käyttämien ajoneuvojen sallitun enimmäispainon tonnia kohti tai 150 EUR yrityksen henkilöliikenteeseen käyttämien ajoneuvojen istuinpaikkaa kohti sen mukaan, mikä näistä määristä on pienin;

— 1 päivään tammikuuta 2005 mennessä yrityksellä on oltava käytettävissään pääoma tai vararahasto, jonka määrä on vähintään 5 000 EUR kutakin ajoneuvoa kohti.

Poiketen siitä, mitä direktiivin 92/79/ETY 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, Liettua saa lykätä 31 päivään joulukuuta 2009 saakka yleisen vähimmäisvalmisteveron soveltamista kysytyimmän hintaluokan savukkeiden vähittäismyyntihintaan (kaikki verot mukaan luettuina) edellyttäen, että tämän kauden aikana Liettua mukauttaa asteittain valmisteverokantojaan kohti direktiivissä säädettyä yleistä vähimmäisvalmisteveroa.

Jäsenvaltiot saavat sen jälkeen, kun ne ovat ilmoittaneet asiasta komissiolle, edellä mainitun poikkeuksen soveltamisaikana säilyttää samat määrälliset rajoitukset savukkeille, joita saadaan tuoda Liettuasta niiden alueelle ilman ylimääräisen valmisteveron maksamista, kuin ne rajoitukset, joita sovelletaan tuontiin kolmansista maista, sanotun kuitenkaan rajoittamatta valmisteveron alaisia tuotteita koskevasta yleisestä järjestelmästä sekä näiden tuotteiden hallussapidosta, liikkumisesta ja valvonnasta annetun neuvoston direktiivin 92/12/ETY<sup>(1)</sup> 8 artiklan soveltamista. Tätä mahdollisuutta käyttävät jäsenvaltiot saavat toteuttaa tarvittavat tarkastukset edellyttäen, että tarkastuksilla ei vaikuteta sisämarkkinoiden moitteettomaan toimintaan.

<sup>(1)</sup> EYVL L 76, 23.3.1992, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2000/47/EY (EYVL L 193, 29.7.2000, s. 73).

— 49 päivää liittymispäivään mennessä;

— 56 päivää 31 päivään joulukuuta 2004 mennessä;

— 63 päivää 31 päivään joulukuuta 2005 mennessä;

— 69 päivää 31 päivään joulukuuta 2006 mennessä;

— 76 päivää 31 päivään joulukuuta 2007 mennessä;

— 83 päivää 31 päivään joulukuuta 2008 mennessä;

— 90 päivää 31 päivään joulukuuta 2009 mennessä.

## 10. YMPÄRISTÖ

## A. ILMAN LAATU

31994 L 0063: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/63/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 1994, bensiinin varastoinnista ja sen jakelusta varastoalueilta huoltoasemille aiheutuvien haihtuvien orgaanisten yhdisteiden (VOC) päästöjen torjunnasta (EYVL L 365, 31.12.1994, s. 24).

1. Poiketen siitä, mitä direktiivin 94/63/EY 3 artiklassa ja liitteessä I säädetään, varastoalueiden olemassa olevia varastosäiliöitä koskevia vaatimuksia ei sovelleta Liettuassa ennen 31 päivää joulukuuta 2007 varastosäiliöihin, joiden vuotuinen läpijuoksu on enintään 50 000 tonnia.

2. Poiketen siitä, mitä direktiivin 94/63/EY 4 artiklassa ja liitteessä II säädetään, olemassa olevien kuljetettavien säiliöiden täyttämistä ja tyhjentämistä varastoalueilla koskevia vaatimuksia ei sovelleta Liettuassa ennen 31 päivää joulukuuta 2007 12:een varastoalueeseen, joiden vuotuinen läpijuoksu on enintään 150 000 tonnia.

3. Poiketen siitä, mitä direktiivin 94/63/EY 5 artiklassa säädetään, olemassa olevia kuljetettavia säiliöitä varastoalueilla koskevia vaatimuksia ei sovelleta Liettuassa ennen 31 päivää joulukuuta 2005 140:ään säiliöautoon ja 1 900:ään säiliövaunuun.

4. Poiketen siitä, mitä direktiivin 94/63/EY 6 artiklassa ja liitteessä III säädetään, huoltoasemien olemassa olevien varastosäiliöiden täyttämistä koskevia vaatimuksia ei sovelleta Liettuassa ennen 31 päivää joulukuuta 2007 huoltoasemiin, joiden vuotuinen läpijuoksu on 1 000 m<sup>3</sup> tai vähemmän.

## B. JÄTEHUOLTO

31994 L 0062: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/62/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 1994, pakkausjätteistä (EYVL L 365, 31.12.1994, s. 10).

Poiketen siitä, mitä direktiivin 94/62/EY 6 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetään, Liettuan on saavutettava seuraavien pakkausmateriaalien hyödyntämistä ja kierrätystavoitteet 31 päivään joulukuuta 2006 mennessä seuraavia välitavoitteita noudattaen:

- muovin kierrätys: 10 painoprosenttia liittymispäivään mennessä ja 15 prosenttia vuoteen 2004 mennessä;
- metallien kierrätys: 10 painoprosenttia liittymispäivään mennessä ja 15 prosenttia vuoteen 2004 mennessä;
- kokonaiskierrätysaste: vähintään 25 painoprosenttia vuoteen 2004 mennessä;
- kokonaisyödyntämisaste: 21 painoprosenttia liittymispäivään mennessä, 32 prosenttia vuoteen 2004 mennessä ja 37 prosenttia vuoteen 2005 mennessä.

## C. VEDEN LAATU

31991 L 0271: Neuvoston direktiivi 91/271/ETY, annettu 21 päivänä toukokuuta 1991, yhdyskuntajätevesien käsittelystä (EYVL L 135, 30.5.1991, s. 40), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 31998 L 0015: komission direktiivi 98/15/EY, annettu 27.2.1998 (EYVL L 67, 7.3.1998, s. 29).

Poiketen siitä, mitä direktiivin 91/271/ETY 3 ja 4 artiklassa sekä 5 artiklan 2 kohdassa säädetään, yhdyskuntajätevesien keräysjärjestelmiä ja käsittelyä koskevia vaatimuksia ei sovelleta kokonaisuudessaan Liettuassa ennen 31 päivää joulukuuta 2009 seuraavaa välitavoitetta noudattaen:

- niiden taajamien osalta, joiden asukasvastineluku on yli 10 000, direktiivin 4 artiklan ja 5 artiklan 2 kohdan mukaisuus on saavutettava 31 päivään joulukuuta 2007 mennessä.

## D. TEOLLISUUDEN AIHEUTTAMAN PILAANTUMISEN VALVONTA JA RISKINHALLINTA

32001 L 0080: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/80/EY, annettu 23 päivänä lokakuuta 2001, tiettyjen suurista polttolaitoksista ilmaan joutuvien epäpuhtauspäästöjen rajoittamisesta (EYVL L 309, 27.11.2001, s. 1).

Poiketen siitä, mitä direktiivin 2001/80/EY 4 artiklan 3 kohdassa ja liitteissä IV ja VI olevassa A osassa säädetään, rikkidioksidin ja typen oksidien päästöjen raja-arvoja ei sovelleta Liettuassa ennen 31 päivää joulukuuta 2015 seuraavien polttolaitosten osalta: Vilnan sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitos CHP-3, Kaunasin sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitos ja Mäzeikiain sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitos.

Sähköntuotantoon liittyvät rikkidioksidin ja typen oksidien kokonaispäästöt Liettuan lämpövoimalaitoksesta, Vilnan sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitoksesta CHP-3, Kaunasin sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitoksesta ja Mäzeikiain sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitoksesta (lukuun ottamatta lämmöntuotantoa ja muita lähteitä) eivät saa tänä siirtymäkautena ylittää seuraavia enimmäismääriä:

- 2005: 28 300 tonnia SO<sub>2</sub>/vuosi; 4 600 tonnia NO<sub>x</sub>/vuosi
- 2008: 21 500 tonnia SO<sub>2</sub>/vuosi; 5 000 tonnia NO<sub>x</sub>/vuosi
- 2010: 30 500 tonnia SO<sub>2</sub>/vuosi; 10 500 tonnia NO<sub>x</sub>/vuosi
- 2012: 29 000 tonnia SO<sub>2</sub>/vuosi; 10 800 tonnia NO<sub>x</sub>/vuosi

Liettua esittää 1 päivään tammikuuta 2007 mennessä ja uudelleen 1 päivään tammikuuta 2012 mennessä komissiolle ajan tasalle saatetun suunnitelman sekä investointisuunnitelman selkeästi määriteltävine vaiheineen säännösten soveltamiseksi niiden jäljellä olevien laitosten asteittaiseksi mukauttamiseksi, jotka eivät ole vaatimusten mukaisia. EU katsoo, että odotettu Liettuan yleinen talouskehitys, siitä seuraavat mahdollisuudet rahoittaa lisäinvestointeja suunniteltua aikaisemmin ja ennakoituiden muutokset energia-alalla mahdollistavat todennäköisesti edelleen päästöjen vähentämistä tuotettua sähköyksikköä kohti. Siksi EU edellyttää, että suunnitelmassa olisi varmistettava päästöjen vähentäminen edelleen edellä mainittuja välitavoitteita huomattavasti alemmalle tasolle erityisesti vuosien 2012–2015 päästöjen osalta.

Jos komissio katsoo näiden suunnitelmien olevan riittämättömiä kyseisten tavoitteiden saavuttamiseksi, ottaen huomioon erityisesti ympäristövaikutukset ja tarpeen vähentää kilpailun vääristymistä sisämarkkinoilla siirtymäjärjestelyn vuoksi, se ilmoittaa tästä Liettualle. Liettuan on ilmoitettava kolmen seuraavan kuukauden kuluessa toimenpiteet, jotka se on toteuttanut kyseisten tavoitteiden saavuttamiseksi. Jos komissio tämän jälkeen jäsenvaltioita kuultuaan katsoo kyseisten toimenpiteiden olevan riittämättömiä kyseisten tavoitteiden saavuttamiseksi, se aloittaa EY:n perustamissopimuksen 226 artiklan mukaiset rikkomismenettelyt.



Lisäys A

jota tarkoitetaan liitteessä IX olevassa 1 luvussa (\*)

  

---

---

(\*) Katso EUVL C 227 E, 23.9.2003, s. 115.

*Lisäys B*

*jota tarkoitetaan liitteessä IX olevan 5 luvun B jakson I alajaksossa (\*)*

**Laitosten luettelo, jossa esitetään puutteet ja puutteiden korjaamiselle asetetut määräajat**

---

---

(\*) Katso EUVL C 227 E, 23.9.2003, s. 438.